

Envoi par courrier et par télécopieur : (514) 281-1632

Québec, le 1^{er} octobre 2004

Monsieur Émile Parent
Consortium CIMA + Johnston-Vermette
740, rue Notre-Dame Ouest, bureau 900
Montréal (Québec) H3C 3X6

Objet : Projet d'augmentation de la capacité de l'oléoduc dans le secteur du parc
national d'Oka.

Monsieur,

En référence au dossier précité, la commission chargée de l'examen de ce projet désire obtenir l'information complémentaire qui suit.

Pour respecter le sens des questions transmises par un participant, nous les avons reproduites telles quelles.

- 1) Quelle pression minimale doit être maintenue à l'extrémité de chaque tronçon de l'oléoduc pour assurer le débit voulu de 21 000 l³/j ?
 - In In your previous answer, you refer to "maintaining minimum pressures at the section's extremity" What value is the required minimal pressure to ensure proper operation? Among all the sections from Montreal to Toronto, what is the lowest pressure value at a section extremity, after the proposed project has been completed?
- 2) a) Pouvez-vous déposer l'abaque hydraulique mettant en relation les pertes de charge, le diamètre des conduites d'acier et les débits pour le type de conduite que vous utilisez pour l'oléoduc ?

b) Pour un oléoduc conservé tel quel dans le parc d'Oka, soit de 10 pouces de diamètre, quel débit maximal pouvez-vous conserver dans l'oléoduc ?
 - At a design flow of 21000 cubic meters per day, a 10-inch-diameter pipe produces a hydraulic head loss of 400 kPa/km. Please provide me with the general functional form relating design flow to head loss, for both the 10-inch and 16-inch pipe diameters. What design flow value would produce a head loss of 350 kPa/km in a 10-inch-diameter pipe ?

Une réponse rapide de votre part serait appréciée compte tenu de l'échéancier dont dispose la commission pour ses travaux.

Il est également possible que d'autres questions vous soient acheminées ultérieurement au cours de la période du mandat.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Danielle Dallaire
Coordonnatrice du secrétariat
de la commission